



engagement-lokal  
engagement-local  
engagement-locale

## **engagement-lokal**

**Visionen, Ziele und Ausgangslage in den zehn beteiligten Orten**

Stand August/September 2020

## **engagement-local**

**Visions, objectifs et position de départ dans les dix villes concernées**

Statut Août/Septembre 2020

## **engagement-locale**

**Visioni, obiettivi e posizione di partenza nelle dieci città coinvolte**

Stato Agosto/Settembre 2020

## Inhalt

Emmen	3
Eschlikon	6
Graubünden	9
Grenchenberg-Weissenstein-Balmberg	12
Kloten	15
Mendrisio	18
Lugano-Pressagona	21
Rheinfelden	26
Sierre/Sion	30
Vernier	35

# Emmen

www.emmen.ch

## Ansprechperson

### André Gassmann

Leiter Kommunikation und Marketing/Wirtschaftsförderung Gemeinde Emmen  
andre.gassmann@emmen.ch, 041 268 02 48

Eine Projektgruppe wird gegenwärtig gebildet.

## Visionen, Ziele

- Steigerung der Sichtbarkeit des Engagements, Koordination und Anerkennung
- Übergeordnetes Ziel: der demografischen Veränderung und dem grossen Bevölkerungswachstum in den nächsten Jahren gerecht zu werden. Wachstum der Gemeinde ist durch neue Siedlungsgebiete sehr wahrscheinlich.
- Ziele des Projekts:
  - Klarheit über das Profil der Freiwilligenarbeit
  - Bildung eines Projektteams, welches als Echoraum und Think Tank für Projekte dient
  - Finanzierungsquellen transparenter darstellen
  - Verbinden bestehender Angebote und Akteure (nicht unbedingt neue Projekte schaffen)
- Es soll eine Landkarte des zivilgesellschaftlichen Engagements erstellt werden als eine Art Marktplatz mit Engagementmöglichkeiten und zur Vernetzung der verschiedenen zivilgesellschaftlichen und evtl. auch wirtschaftlichen Akteur\*innen.

## Aktueller Stand und nächste Schritte

Die Gemeinde hat sich intensiv intern darüber ausgetauscht, in welcher Form und in welcher Verantwortung die weiteren Schritte aussehen sollen. Diese wichtige interne Auseinandersetzung zur Freiwilligenarbeit und zur Unterstützung, Würdigung und der Sichtbarkeit ehrenamtlichen Engagement hat das Bewusstsein gestärkt. In die Gespräche eingebunden war auch die Projektpartnerin Betagtenzentren Emmen AG, die mit einem eigenen Freiwilligenkonzept bereits wertvolle Inputs geliefert hat. Während die Bildung der Projektgruppe im Bereich Zivilgesellschaft und Behörden einfach verlief, gestaltete sich der Einbezug von Wirtschaftsvertretern inhaltlich aufwändiger als zunächst angenommen. Die Akteur\*innen der Wirtschaft sollen sowohl lokal gut verankerte KMUs als auch mindestens ein internationales Unternehmen umfassen. Dieses Etappenziel scheint nun erreicht, sodass der Aufbau der Organisationsstruktur und inhaltliche Ausrichtung bis Ende Oktober als nächste Schritte definiert wurden.

# Emmen

www.emmen.ch

## Personnes de contact

### André Gassmann

responsable de la communication et du marketing/développement économique de la municipalité d'Emmen

andre.gassmann@emmen.ch, 041 268 02 48

Un groupe de projet est actuellement en cours de constitution.

## Visions, objectifs

- Accroître la visibilité de l'engagement, de la coordination et de la reconnaissance
- L'objectif primordial : faire face à l'évolution démographique et à la forte croissance de la population dans les années à venir. La croissance de la communauté se fera très probablement par le biais de nouvelles zones de peuplement.
- Objectifs du projet :
  - Clarté sur le profil du travail bénévole
  - Création d'une équipe de projet, qui sert de chambre d'écho et de cellule de réflexion pour les projets
  - Présenter les sources de financement de manière plus transparente
  - Mettre en relation les offres et les acteurs existants (sans nécessairement créer de nouveaux projets)
- Une carte de la participation de la société civile doit être dressée comme une sorte de marché avec des possibilités de participation et de mise en réseau des différents acteurs et actrices de la société civile et éventuellement aussi des acteurs et actrices économiques.

## Situation actuelle et prochaines étapes

La congrégation a eu un échange de vues interne intensif sur la forme et la responsabilité des prochaines étapes. Cet important échange interne sur le travail bénévole et sur le soutien, l'appréciation et la visibilité du travail bénévole a permis d'accroître la sensibilisation. Le partenaire du projet, Betagtenzentren (centre pour personnes âgées) Emmen AG, qui a déjà apporté une contribution précieuse avec son propre concept de bénévolat, a également participé aux discussions. Si la formation du groupe de projet dans le domaine de la société civile et des pouvoirs publics a été facile, la participation de représentants du monde des affaires s'est avérée plus complexe qu'on ne l'avait supposé au départ. Les représentants des entreprises doivent comprendre à la fois des PME bien établies localement et au moins une entreprise internationale. Cette étape semble maintenant avoir été franchie, de sorte que les prochaines étapes ont été définies comme la mise en place de la structure organisationnelle et l'orientation du contenu d'ici la fin octobre.

# Emmen

www.emmen.ch

## Persone di contatto

### André Gassmann

responsabile della comunicazione e del marketing/sviluppo economico del Comune di Emmen

andre.gassmann@emmen.ch, 041 268 02 48

Attualmente si sta formando un gruppo di progetto.

## Visioni, obiettivi

- Aumentare la visibilità dell'impegno, il coordinamento e il riconoscimento
- L'obiettivo principale: far fronte ai cambiamenti demografici e alla forte crescita demografica nei prossimi anni. La crescita della comunità è molto probabile dovuta a nuove aree di insediamento.
- Obiettivi del progetto:
  - Chiarezza sul profilo del volontariato
  - Formazione di un team di progetto, che funge da camera d'eco e da think tank per i progetti
  - Rendere più trasparenti le fonti di finanziamento
  - Collegare le offerte e gli attori esistenti (non necessariamente creare nuovi progetti)
- Si deve elaborare una mappa dell'impegno della società civile come una sorta di mercato con opportunità di impegno e per il collegamento in rete degli vari attori della società civile ed eventualmente anche degli attori economici.

## Stato attuale e passi successivi

Il comune ha avuto intensi dibattiti interni sulla forma e la responsabilità dei prossimi passi. Questa importante discussione interna sul volontariato e sul sostegno, l'apprezzamento e la visibilità del lavoro volontario ha aumentato la consapevolezza. Alle discussioni ha partecipato anche il partner di progetto Betagtenzentren Emmen AG, chi ha già fornito un prezioso contributo con il proprio concetto di volontariato. Mentre la formazione del gruppo di progetto nel settore della società civile e delle autorità è stata facile, il coinvolgimento dei rappresentanti dell'economia si è rivelato più complesso di quanto inizialmente ipotizzato. Gli attori economici dovrebbero includere sia le PMI ben affermate a livello locale che almeno una società internazionale. Questa pietra miliare sembra essere stata raggiunta, per cui i prossimi passi sono stati definiti come la definizione della struttura organizzativa e l'orientamento dei contenuti entro la fine di ottobre.

# Eschlikon

www.eschlikon.ch

## Ansprechperson

**Isabelle Denzler**

Gemeinderätin Ressort Soziales und Gesundheit Gemeinde Eschlikon  
soziales@eschlikon.ch, 079 471 17 24

## Visionen, Ziele

- Zentrale Informationsstelle/Drehscheibe schaffen für freiwilliges Engagement und zur regionalen Vernetzung von Angeboten. Vernetzen des physischen und digitalen Dorfplatzes.
  - für Auskunft, Vermittlung, Unterstützung etc. / im Zusammenhang mit «Co-Working»
  - Budget aus der Verwaltung
  - Strategie zu freiwilligem Engagement, als Dach über die verschiedenen Angebote
  - Verschiedene Leute und Anspruchsgruppen zusammenbringen, Wirtschaft soll miteinbezogen werden
  - Für bestimmte Angebote umliegende Gemeinden einbinden, Bsp. Lernstube. Für andere Ideen wie Arbeitsintegration könnte das Wirtschaftsportal Ost als Drehscheibe dienen
- Digitaler Dorfplatz Crossiety soll bestimmte Angebote enthalten und Vernetzungsmöglichkeiten bieten
- Als Ergänzung zu Crossiety soll ein physischer Dorfplatz geschaffen werden: Café und Räumlichkeiten für unterschiedlichste Nutzungen. Integrierter Co-Working-Space soll der ganzen Bevölkerung zugutekommen z.B. mit Lerntreff, Zukunftsbüro, Beratung für verschiedene Zielgruppen etc.

## Aktueller Stand und nächste Schritte

- Auftaktveranstaltung zum Projekt engagement lokal wurde wegen der Corona-Krise verschoben.
- Freiwilligenarbeit funktioniert eigentlich gut, aber stark durch ältere Menschen getragen.
- Sehr viele Vereine, getragen durch die Alteingesessenen, Integration der Zugezogenen funktioniert eher weniger.
- Gut aufgestellt im Bereich Migration, aber andere Unterstützungsangebote könnten noch ausgebaut werden: Familienergänzende Tagesbetreuung, Alterskonzept etc. ist in Entstehung und müsste koordiniert werden.
- Ca. ein Fünftel/Sechstel der Bevölkerung bewegt auf dem digitalen Dorfplatz Crossiety. Für viele ist es jedoch eine Hürde, sich auf einer weiteren Plattform zu registrieren. Während der Corona-Zeit wurde diese Plattform nicht wirklich mehr benutzt, weil Ältere kaum Zugang hatten.
- Es fehlt bisher eine Strategie über alles, dieses Projekt soll ein Dach über alle diese Angebote darstellen bzw. sie verbinden
- Als erster Baustein soll ein Workshop zum Thema Freiwilligenarbeit im Migrationsbereich stattfinden.

## Personne de contact

### Isabelle Denzler

Conseillère municipale Département des affaires sociales et de la santé Municipalité d'Eschlikon

soziales@eschlikon.ch, 079 471 17 24

## Visions, objectifs

- Créer un point d'information central pour le travail bénévole et pour la mise en réseau régionale des offres. Mise en réseau de la place du village physique et numérique.
  - pour l'information, la médiation, le soutien etc. / en rapport avec le „Co-working“
  - Budget de l'administration
  - Stratégie sur le volontariat, en tant que cadre pour les différentes offres
  - En réunissant différentes personnes et parties prenantes, les entreprises devraient être impliquées
  - Pour certaines offres, impliquer les communautés environnantes, par exemple la „salle d'étude“. Pour d'autres idées telles que l'intégration professionnelle, le Business Portal East pourrait servir de point central.
- La place du village numérique Crossiety doit contenir certaines offres et offrir des possibilités de mise en réseau.
- En complément de Crossiety, une place de village physique doit être créée : Café et locaux à usages divers. L'espace de travail en commun intégré doit bénéficier à l'ensemble de la population, par exemple avec une réunion d'apprentissage, un futur bureau, des consultations pour différents groupes cibles, etc.

## Situation actuelle et prochaines étapes

- Le lancement du projet Engagement Local a été reporté en raison de la crise de Corona.
- Le bénévolat fonctionne bien, mais il est fortement soutenu par les personnes âgées.
- De nombreuses associations sont soutenues par les anciens. L'intégration des nouveaux arrivant-e-s fonctionne un peu moins bien.
- Bien positionné dans le domaine de la migration, mais d'autres services de soutien pourraient être développés : Des concepts regardant la garde familiale complémentaire, de vieillesse, etc. sont en cours d'élaboration et devraient être coordonnés.
- Environ un cinquième/sixième de la population se déplace sur la place du village numérique Crossiety. Cependant, pour beaucoup, s'inscrire sur une autre plateforme constitue un obstacle. Pendant la période du Corona, cette plateforme n'a plus vraiment été utilisée car les personnes âgées qui n'y avaient guère accès.
- Jusqu'à présent, il n'y a pas de stratégie pour tout, ce projet est censé encadrer toutes ces offres ou les relier.
- Le premier module sera un atelier sur le travail bénévole dans le domaine de la migration.

## Persona di contatto

### Isabelle Denzler

Consigliere comunale Dipartimento degli Affari Sociali e della Salute Comune di Eschlikon  
soziales@eschlikon.ch , 079 471 17 24

## Visioni, obiettivi

- Creare un punto informativo centrale/hub centrale per l'impegno volontario e per la messa in rete regionale delle offerte. Mettere in rete la piazza del villaggio fisico e digitale.
  - per informazioni, mediazione, supporto ecc. / in relazione al „Co-Working
  - Bilancio dell'amministrazione
  - Strategia sul volontariato, come tetto per le varie offerte
  - Riunire persone e stakeholder diversi, l'economia dovrebbe essere coinvolta
  - Per alcune offerte, coinvolgere le comunità circostanti, ad esempio la „Lernstube“. Per altre idee, come l'integrazione del lavoro, il Business Portal „Obst“ potrebbe fungere da hub
- La piazza del villaggio digitale Crossiety deve contenere alcune offerte e fornire opportunità di networking.
- Come complemento a Crossiety, si creerà una piazza fisica del villaggio: Caffè e locali per vari usi. Il Co-Working-Space integrato dovrebbe andare a beneficio di tutta la popolazione, ad esempio con incontri di apprendimento, ufficio per il futuro, consulenze per diversi gruppi target, ecc.

## Stato attuale e passi successivi

- L'evento di lancio del progetto di „engagement lokal“ è stato rinviato a causa della crisi di Corona.
- Il volontariato in realtà funziona bene, ma è fortemente sostenuto dalle persone anziane.
- Molte associazioni, sostenute dalla gente del posto, l'integrazione dei nuovi arrivati funziona un po' meno.
- Ben posizionati nell'area della migrazione, ma altri servizi di supporto potrebbero essere estesi: Sono in fase di sviluppo e dovrebbero essere coordinati gli asili nido complementari per le famiglie, i concetti per la terza età, ecc.
- Circa un quinto/seiesimo della popolazione si sposta sulla piazza del villaggio digitale Crossiety. Tuttavia, per molti è un ostacolo registrarsi su un'altra piattaforma. Durante il periodo di Corona questa piattaforma non venne più utilizzata perché le persone anziane quasi non avevano accesso.
- Finora non c'è una strategia per tutto, questo progetto dovrebbe essere un tetto su tutte queste offerte, rispettivamente dovrebbe collegarle
- Come primo elemento costitutivo, si terrà un workshop sul volontariato nel campo della migrazione.



# Pro Senectute Graubünden

## Beratungsstelle Südbünden

<https://gr.prosenectute.ch/de/ueber-uns/samedan.html>

### Ansprechperson

**Othmar Lässer**

Leiter Pro Senectute Beratungsstelle Südbünden  
othmar.laesser@gr.prosenectute.ch, 081 852 34 62

### Vision, Ziele

- Übergeordnetes Ziel ist ein ausgebautes Netz an zivilgesellschaftlichem Engagement. Dieses soll der Gesellschaft (mehr) Identifikation geben. Freiwilligenarbeit dient als gesellschaftlicher Kitt. Lokale und regionale Zusammenarbeit sollen gefördert werden.
- Eine zentrale Onlineplattform und eine Koordinationsstelle für Freiwilligenarbeit sollen geschaffen werden. Diese dienen der Vernetzung und Verstetigung aller bestehenden Angebote im Freiwilligenbereich mit Einbindung der verschiedenen Gemeinden im Oberengadin. Die in Kooperation mit Benevol, bestehende Plattform benevol-jobs.ch soll dafür an lokale Bedürfnisse angepasst werden.
- Ein breit abgestütztes Konzept zur Freiwilligenarbeit soll erarbeitet werden.

### Aktueller Stand und nächste Schritte

- Der gesellschaftliche Zusammenhalt vor Ort ist aufgrund der hohen Fluktuation nicht stark ausgeprägt. Es gibt kein ausgeprägtes Vereinsleben. Es fehlen unkomplizierte Möglichkeiten für freiwilliges Engagement. Die Vermittlungsplattform benevol-jobs.ch ist wenig bekannt und nicht regionsspezifisch.
- Freiwilligenkoordination für das Oberengadin ist schon lange ein Thema. Aber es gibt bisher kein Konzept oder eine Strategie. Notwendig ist die Vernetzung der verschiedenen Akteur\*innen und Öffentlichkeit.
- Im Rahmen der Ausschreibung der SGG hat ein erstes Treffen mit potentiell Interessierten stattgefunden, Kooperationen mit Gemeinden wurden begonnen.
- Durch die Corona-Krise hat die Freiwilligenarbeit einen Schub erhalten (Wirtschaft, Politik und Private) vor allem im Bereich Senior\*innenarbeit. Es wurde die Onlineplattform der PS «insembel Engadin» zur Koordination und Vernetzung genutzt (aus Privatwirtschaft «Engadiner Post», verknüpft mit Telefondienst der Kirchgemeinde und Angeboten vor Ort).
- Sensibilität für das Thema bei politischen Gemeinden ist gestiegen. Diese haben das Ziel die verschiedenen Angebote zu vernetzen und verstetigen.
- Das Konzept zur Förderung der Freiwilligenarbeit wird derzeit erarbeitet.

# Pro Senectute Graubünden Beratungsstelle Südbünden

<https://gr.prosenectute.ch/de/ueber-uns/samedan.html>

## Personne de contact

**Othmar Lässer**

directeur du centre de conseil Pro Senectute des Grisons du Sud  
othmar.laesser@gr.prosenectute.ch, 0818523462

## Visions, objectifs

- L'objectif principal est d'élargir le réseau de participation de la société civile. Cela devrait permettre à la société de s'identifier (davantage). Le travail bénévole sert de ciment social. La coopération locale et régionale doit être encouragée.
- Une plateforme centrale en ligne et un bureau de coordination du volontariat doivent être créés. Celles-ci servent à mettre en réseau et à consolider toutes les offres existantes dans le domaine du volontariat et à impliquer les différentes communautés de Haute-Engadine. La plateforme existante benevol-jobs.ch, en coopération avec Benevol, sera adaptée aux besoins locaux.
- Un vaste concept de travail bénévole doit être développé.

## Situation actuelle et prochaines étapes

- La cohésion sociale locale n'est pas très prononcée en raison de la forte fluctuation. Il n'y a pas de vie de club prononcée. Il n'y a pas de possibilités simples pour le travail bénévole. La plateforme de placement benevol-jobs.ch est peu connue et n'est pas spécifique à une région.
- La coordination des volontaires pour la Haute-Engadine est un problème de longue date. Mais jusqu'à présent, il n'y a pas de concept ou de stratégie. Ce qui est nécessaire, c'est la mise en réseau des différents acteurs/-trices et du public.
- Dans le cadre de l'appel à propositions du SGG, une première réunion avec les parties potentiellement intéressées a eu lieu, la coopération avec les communautés a été lancée.
- La crise de Corona a donné un coup de fouet au bénévolat (économie, politique et personnes privées), notamment dans le domaine du travail interne des seniors. La plate-forme en ligne du PS „insembel Engadin“ a été utilisée pour la coordination et la mise en réseau (du secteur privé „Engadiner Post“, lié au service téléphonique de la paroisse et des services locaux).
- Les communautés politiques sont de plus en plus conscientes de ce problème. Ceux-ci ont pour but de mettre en réseau et de stabiliser les différents services.
- Le concept de promotion du travail volontaire est actuellement en cours d'élaboration.

# Pro Senectute Graubünden

## Beratungsstelle Südbünden

<https://gr.prosenectute.ch/de/ueber-uns/samedan.html>

### Persona di contatto

**Othmar Lässer**

capo del Centro di consulenza Pro Senectute Grigioni meridionali  
othmar.laesser@gr.prosenectute.ch, 0818523462

### Visione, obiettivi

- L'obiettivo generale è una rete allargata di coinvolgimento della società civile. Questo dovrebbe dare alla società (più) identificazione. Il volontariato serve come cemento sociale. Deve venire promossa la cooperazione locale e regionale.
- Verranno creati una piattaforma centrale online e un ufficio di coordinamento per il volontariato. Questi servono a mettere in rete e a consolidare tutte le offerte esistenti nel campo del volontariato e a coinvolgere le diverse comunità dell'Alta Engadina. La piattaforma esistente benevol-jobs.ch, in collaborazione con Benevol, sarà adattata alle esigenze locali.
- Si deve sviluppare un concetto di volontariato ad ampio spettro.

### Stato attuale e passi successivi

- La coesione sociale locale non è molto pronunciata a causa delle forti fluttuazioni. Non c'è una vita di associazioni pronunciata. Mancano delle possibilità semplici di volontariato. La piattaforma di collocamento di benevol-jobs.ch è poco conosciuta e non è specifica della regione.
- Il coordinamento dei volontari per l'Alta Engadina è stato a lungo un tema. Ma finora non esiste un concetto o una strategia. Ciò che è necessario è collegamento in rete dei vari attori e del pubblico.
- Nell'ambito dell'invito a presentare proposte della SGG, si è svolto un primo incontro con le parti potenzialmente interessate, è stata iniziata la cooperazione con le comunità.
- La crisi della Corona ha dato un impulso al volontariato (economia, politica e privati), soprattutto nell'ambito del lavoro con la terza età. La piattaforma online del PS „in-sembel Engadin“ è stata utilizzata per il coordinamento e il collegamento in rete (dal settore privato „Engadiner Post“, collegato al servizio telefonico della parrocchia e dei servizi locali).
- La sensibilità del tema è aumentata tra le comunità politiche. Queste hanno lo scopo di mettere in rete e stabilizzare i vari servizi.
- Il concetto di promozione del volontariato è attualmente in fase di sviluppo.

# Verein Naturkultur Grenchenberg-Weissenstein-Balmberg

www.nakultur.ch

## Ansprechperson

**Oliver Schneitter**

Verein Naturkultur, Vereinsvorstand  
info@nakultur.ch, 076 338 93 51

## Visionen, Ziele

- «Es dreht sich alles um den Berg»: Renovation von Kulturgütern in der Region Weissenstein. Durch die Arbeit auf dem Hausberg soll die Verbundenheit und das Verantwortungsgefühl für die Landschaft und die Region gestärkt werden.
- Es soll ein neues Gefäss für neue Formen von Engagement geschaffen werden, neue Kooperationen sollen aufgebaut werden.
- Ziel ist eine breitere Öffnung der «Arbeit am Berg» für dauerhaftes, aber auch für punktuell Engagement für die Bevölkerung. Verbunden damit sind folgende Teilziele:
  - lokales Bewusstsein und eine gemeinsame Identität fördern
  - Kennenlernen und vernetzen
  - Natur- und Landschaftsschutz
  - Kulturlandschaftspflege
  - Koordinationsstelle für die Region
  - Integration, interkulturelle Arbeit

## Aktueller Stand und nächste Schritte

- Wie andernorts auch, gibt es Nachwuchsprobleme in Vereinen. Das macht sich insbesondere dann bemerkbar, wenn sie wie in der Region auf alte Strukturen von Wandervereinen u.ä. aufbauen.
- Freiwilligenmanagement ist eine neue wichtige Aufgabe in der Region. Es wird ein höherer Aufwand als bisher erwartet durch die offeneren und breitere Beteiligung. Dadurch stellen sich Fragen: Wie gewinnt man Freiwillige? Wie hält man die Freiwilligen bei der Stange? Was können wir bieten?
- Es existiert eine Projektgruppe mit Konzept. Die politische Zustimmung noch offen, aber wahrscheinlich.
- Problematisch an der aktuellen Krisensituation ist, dass die Projekte eines Vereins nur begrenzt verschoben werden können, weil sonst Vernetzungen und Bekanntheit verloren geht, physische Kontakte sind auf dem Land noch sehr wichtig.
- Die ursprünglich für August geplanten Arbeiten wurden wegen Corona auf Oktober verschoben, finden aber ansonsten wie geplant statt. Freiwillige können sich anmelden.
- Es findet eine Zusammenarbeit mit dem Verein Pro Weissenstein statt.
- Geld für baulichen Massnahmen ist teilweise eingeworben bzw. muss eingeworben werden (Kantonalämter, Stiftungen).

# Verein Naturkultur Grenchenberg-Weissenstein-Balmberg

www.nakultur.ch

## Personne de contact

**Oliver Schneitter**

Association de culture naturelle, conseil d'administration de l'association  
info@nakultur.ch, 076 338 93 51

## Visions, objectifs

- „Tout tourne autour de la montagne“ : rénovation des biens culturels dans la région du Weissenstein. Le travail sur la montagne locale vise à renforcer le lien et le sens des responsabilités à l'égard du paysage et de la région.
- Un nouveau navire pour de nouvelles formes d'engagement doit être créé. De nouvelles coopérations doivent être établies.
- L'objectif est d'ouvrir plus largement le „travail en montagne“ à un engagement permanent, mais aussi sélectif, auprès de la population. Les sous-objectifs sont les suivants :
  - Promouvoir la conscience locale et une identité commune
  - Apprendre à se connaître et créer des réseaux
  - Conservation de la nature et des paysages
  - Gestion des paysages culturels
  - Bureau de coordination pour la région
  - Intégration, travail interculturel

## Situation actuelle et prochaines étapes

- Comme ailleurs, il y a des problèmes avec les jeunes sportifs dans les clubs. Cela se remarque particulièrement lorsque, comme dans la région, ils s'appuient sur les anciennes structures des clubs de randonnée et autres.
- La gestion volontaire est une nouvelle tâche importante dans la région. La participation plus ouverte et plus large devrait entraîner des dépenses plus élevées que prévu. Cela soulève des questions : Comment attirer les bénévoles ? Comment garder les bénévoles à bord ? Que pouvons-nous offrir ?
- Il existe un groupe de projet avec un concept. L'accord politique est encore ouvert, mais probablement.
- Le problème avec la situation de crise actuelle est que les projets d'une association ne peuvent être reportés que pour une période limitée, car sinon, la mise en réseau et la publicité seront perdues, les contacts physiques étant toujours très importants dans les zones rurales.
- Les travaux initialement prévus en août ont été reportés à octobre en raison de Corona, mais se dérouleront autrement comme prévu. Les volontaires peuvent s'inscrire.
- Il existe une coopération avec l'association Pro Weissenstein.
- L'argent pour les mesures de construction a été collecté en partie ou doit être collecté (offices cantonaux, fondations).

# Verein Naturkultur Grenchenberg-Weissenstein-Balmberg

www.nakultur.ch

## Persona di contatto

Oliver Schneitter  
Associazione di cultura naturale, consiglio di associazione?  
info@nakultur.ch, 076 338 93 51

## Visioni, obiettivi

- „Tutto ruota intorno alla montagna“: il rinnovamento dei beni culturali nella regione del Weissenstein. Il lavoro sulla montagna locale mira a rafforzare il legame e il senso di responsabilità per il paesaggio e la regione.
- Si vuole creare un nuovo contenitore per nuove forme di impegno. Saranno avviate nuove collaborazioni.
- L'obiettivo è quello di aprire ampiamente il „lavoro in montagna“ all'impegno permanente, ma anche all'impegno puntuale per la popolazione. I seguenti sotto-obiettivi sono collegati a questo:
  - promuovere la consapevolezza locale e un'identità comune
  - Conoscersi e fare networking
  - Conservazione della natura e del paesaggio
  - Gestione del paesaggio culturale
  - Ufficio di coordinamento per la regione
  - Integrazione, lavoro interculturale

## Stato attuale e passi successivi

- Come altrove, ci sono problemi con i giovani nelle associazioni. Ciò è particolarmente evidente quando si costruiscono, come nella regione, su vecchie strutture di associazioni escursionistiche e simili.
- La gestione del volontariato è un nuovo importante compito nella regione. Sarà necessario uno sforzo maggiore di quanto previsto in precedenza a causa di una partecipazione più aperta e più ampia. Questo solleva domande: Come attirare i volontari? Come si tiene i volontari a bordo? Cosa possiamo offrire?
- C'è un gruppo di progetto con un concetto. L'accordo politico è ancora aperto, ma è probabile.
- Il problema dell'attuale situazione di crisi è che i progetti di un'associazione possono essere rinviati solo in misura limitata, perché altrimenti si perdono la rete e la pubblicità, i contatti fisici sono ancora molto importanti nelle zone rurali.
- I lavori originariamente previsti per agosto sono stati rinviati a ottobre a causa di Corona, ma per il resto si svolgeranno come previsto. I volontari possono registrarsi.
- Esiste una collaborazione con l'associazione Pro Weissenstein.
- I fondi per le misure edificatorie sono stati raccolti in parte o devono essere raccolti (uffici cantonali, fondazioni).

# Kloten

www.kloten.ch

## Ansprechperson

### Jean-Luc Kühnis

Koordinator Bevölkerung und im Vereinsvorstand, Leitung „Drehscheibe Bevölkerung AKKU“ der Stadt Kloten

jean-luc.kuehnis@kloten.ch, 044 815 12 99

## Visionen, Ziele

- Übergeordnetes Ziel:  
Sektorenübergreifende Vernetzung/Koordination (auf zivilgesellschaftlicher Ebene existiert bereits eine gewisse Vernetzung).
- Stärkung bestehender Organisationen mit dem Verein freiwillig@kloten als Dachorganisation. Der Verein soll Engagement/Freiwilligenarbeit in der Stadt fördern, vernetzen und verbinden.
  - Der Vorstand ist strategisch tätig sein und soll sich aus allen drei Sektoren zusammensetzen.
  - Gemeinsames Handeln / gemeinsame Vision von allen drei Sektoren getragen
- Es entsteht eine neue „Homebase“ (Begegnungsraum und Kompetenzzentrum für freiwilliges Engagement)
- Alle (Menschen, die in Kloten wohnen u./o. arbeiten) finden Engagementmöglichkeiten. Lebendige Quartiere, man kennt seine Nachbarn,

## Aktueller Stand und nächste Schritte

- Konzept für den Ausbau des Vereins liegt vor und ist auf dem politischen Weg der Umsetzung. Weitere Finanzierungsmassnahmen sind eingeleitet.
- Staat:
  - Städtische Strategie 2030 „Kloten verbindet Menschen-Orte-Potentiale & schafft ein eigenes Wir-Gefühl)
  - Ideenplattform [www.Kloten2030.ch](http://www.Kloten2030.ch) wurde lanciert.
- Zivilgesellschaft:
  - Einbezug von Zugezogenen/Migrant\*innen (118 Nationen; z.B. Flughafenpersonal) ins lokale Engagement ist eine Herausforderung und Chance zugleich.
- Markt:
  - Mit Corona kamen neue Themen hinzu (z.B. Anfrage Cabin Crew im Gesundheitsbereich einsetzen).
- Aktuelle Bedrohung durch Wegbruch der finanziellen Grundlagen (Steuereinnahmen, Arbeitsstellen).
- Leistungsvereinbarung des Vereins mit der Stadt Kloten soll überarbeitet werden und Stellenprozente erhöhen
- Professionalisierung der Vermittlung als Ziel; weg von Freiwilligen
- Drehscheibe für Zusammenarbeit von Staat, Markt und Zivilgesellschaft

# Kloten

www.kloten.ch

## Personne de contact

### Jean-Luc Kühnis

coordinateur pour la population et membre du conseil d'administration de l'association, responsable de la „Turntable Population AKKU“ de la ville de Kloten  
jean-luc.kuehnis@kloten.ch, 044 815 12 99

## Visions, objectifs

- Objectif général : mise en réseau/coordination intersectorielle (un certain degré de mise en réseau existe déjà au niveau de la société civile).
- Renforcer les organisations existantes avec l'association [frewillig@kloten](mailto:frewillig@kloten) comme organisation cadre. L'association a pour but de promouvoir, de mettre en réseau et de relier l'engagement / le travail bénévole dans la ville.
  - Le conseil d'administration est stratégiquement actif et doit être composé des trois secteurs.
  - Action commune / vision commune soutenue par les trois secteurs
- Une nouvelle „homebase“ (lieu de rencontre et centre de compétence pour le volontariat) est en cours de création.
- Tous (les personnes qui vivent et/ou travaillent à Kloten) trouvent des possibilités de s'engager. Dans des quartiers d'habitation vivant, les personnes connaissent leurs voisins.

## Situation actuelle et prochaines étapes

- Un concept pour l'expansion de l'association est disponible et est sur la voie politique de la mise en œuvre. D'autres mesures de financement ont été prises.
- l'État :
  - Stratégie urbaine 2030 „Kloten relie les personnes, les lieux et les potentiels et crée son propre sentiment d'unité“
  - Lancement de la plate-forme d'idées [www.Kloten2030.ch](http://www.Kloten2030.ch).
- la société civile :
  - Impliquer les immigrant-e-s (118 nations, par exemple le personnel des aéroports) dans la participation locale est à la fois un défi et une opportunité.
- Le marché :
  - Avec Corona, de nouveaux sujets ont été ajoutés (par exemple, la demande d'utiliser du personnel de cabine dans le secteur de la santé).
- La menace actuelle de la perte de la base financière (recettes fiscales, emplois).
- L'accord de performance de l'association avec la ville de Kloten doit être révisé et le pourcentage d'emplois doit être augmenté.
- La professionnalisation du placement comme objectif ; loin des bénévoles
- Centre de coopération entre l'État, le marché et la société civile



## Persona di contatto

### Jean-Luc Kühnis

Coordinatore Popolazione e nel consiglio di amministrazione dell'associazione, capo del „Turntable Population AKKU“ della città di Kloten  
jean-luc.kuehnis@kloten.ch, 044 815 12 99

## Visioni, obiettivi

- Obiettivo generale: collegamento in rete/coordinamento intersettoriale (un certo grado di collegamento in rete esiste già a livello di società civile).
- Rafforzare le organizzazioni esistenti con l'associazione [frewillig@kloten](mailto:frewillig@kloten) come organizzazione ombrello. L'associazione ha lo scopo di promuovere, mettere in rete e collegare il lavoro di impegno/volontariato in città.
  - Il consiglio di amministrazione deve essere strategicamente attivo e deve essere composto da tutti e tre i settori.
  - Azione comune / visione comune sostenuta da tutti e tre i settori
- Si sta creando una nuova „Homepage“ (luogo di incontro e centro di competenza per il volontariato)
- Tutti (persone che vivono e/o lavorano a Kloten) trovano opportunità di impegno.
- Quartieri vivi, conosci i tuoi vicini

## Stato attuale e passi successivi

- Un concetto per l'espansione dell'associazione è disponibile ed è sulla strada politica verso l'attuazione. Sono state avviate ulteriori misure di finanziamento.
- Stato:
  - Strategia urbana 2030 „Kloten mette in contatto persone - luoghi - potenzialità e crea un senso di unità“)
  - È stata lanciata la piattaforma di idee [www.Kloten2030.ch](http://www.Kloten2030.ch).
- Società civile:
  - Coinvolgere i traslocati nuovi/gli immigrati (118 nazioni, ad esempio il personale dell'aeroporto) nel impegno locale è una sfida ed un'opportunità allo stesso tempo.
- Mercato:
  - Con Corona sono stati aggiunti nuovi temi (ad esempio la richiesta di impiegare il personale di cabina nel settore sanitario).
- L'attuale minaccia del crollo delle fondazioni finanziarie (entrate fiscali, posti di lavoro).
- L'accordo di prestazione dell'associazione con la città di Kloten deve essere rivisto ed aumentare la percentuale di posti di lavoro
- La professionalizzazione del collocamento come obiettivo; via dai volontari
- Hub per la cooperazione tra Stato, mercato e società civile

# Lugano Pregassona

[www.lugano.ch/la-mia-citta/identita-e-storia/quartieri/pregassona](http://www.lugano.ch/la-mia-citta/identita-e-storia/quartieri/pregassona)

## Ansprechpersonen

### Marco Imperadore

Präsident der Commissione di quartieri di Pregassona

[marco.imperadore@gmail.com](mailto:marco.imperadore@gmail.com), 076 500 99 30

### Sophie Maffioli

Vizepräsidentin der Associazione Amélie

[info@associazioneamelie.ch](mailto:info@associazioneamelie.ch), 079 270 99 07

## Vision, Ziele

- Das Projekt des Sozial- und Integrationslabors Via Industria in Pregassona will die Neugestaltung des Gebiets zwischen Via Industria-Via Ceresio-Via Maggi erreichen, ein Netz von Dienstleistungen schaffen, die Integration und eine andere Nutzung der öffentlichen Räume fördern. Dabei geht es um:
  - Stärkung/Belebung des Gebiets.
  - Neugestaltung öffentlicher Räume, andere Nutzungen ermöglichen.
  - Förderung der sozialen Kohäsion: Schaffung einer Koordinationsstelle für Freiwilligenarbeit soll das Engagement und den Zusammenhalt der multikulturellen Bevölkerung
  - Verbesserung der Öffentlichkeitsarbeit/Vermarktung der Freiwilligenarbeit: Nutzung der Plattform der Conferenza del volontariato sociale sowie der Plattform für Freiwillige der Stadt Lugano.
  - Gründung eines Vereins, der das Projekt begleitet und die Gruppen der Freiwilligen koordiniert.

## Aktueller Stand und nächste Schritte

- Das Gebiet zwischen Via Industria-Via Ceresio-Via Maggi ist von negativen sozialräumlichen Entwicklungen betroffen. Ansätze von Ghettoisierung und fehlender Integration sind zu beobachten.
- Es gibt kein umfassendes Konzept zur Förderung des freiwilligen Engagements. Sowohl die Conferenza del volontariato sociale als auch die Stadt Lugano und der Quartierverein beschäftigen Freiwillige.
- Das Projekt beinhaltet bereits die Zusammenarbeit zwischen der Sozialabteilung der Stadt Lugano, den Nachbarschaftsvereinen, dem Roten Kreuz, SOS Ticino, ATTE Associazione Ticinese Terza Età, Pro Senectute, Kreiamoci. Banca Raiffeisen und Bassi Ugo SA aus dem Wirtschaftssektor sind angefragt. Es läuft bereits seit einem Jahr.
- Die Corona-Krise hat das Projekt verzögert. Aktivitäten müssen modifizieren und auf die neue Situation angepasst werden. Es besteht die Befürchtung, dass das Quartier rund um Via Industriale noch mehr isoliert wird, dass sich die Krise auch langfristig negativ auswirkt (verstärkte Isolation, Stigmatisierung). Die Arbeit soll entsprechend der Möglichkeiten wieder aufgenommen werden.

# Lugano Pregassona

[www.lugano.ch/la-mia-citta/identita-e-storia/quartieri/pregassona](http://www.lugano.ch/la-mia-citta/identita-e-storia/quartieri/pregassona)

## Personnes de contact

### Marco Imperadore

Président de la Commission du district de Pregassona  
marco.imperadore@gmail.com, 076 500 99 30

### Sophie Maffioli

Vice-présidente de l'association Amélie  
info@associazioneamelie.ch, 079 270 99 07

## Visions, objectifs

- Le projet du laboratoire d'intégration sociale de la Via Industria à Pregassona vise à réaménager la zone située entre la Via Industria-Via Ceresio-Via Maggi, à créer un réseau de services, à promouvoir l'intégration et une utilisation différente des espaces publics.
  - Renforcer/vitaliser la région.
  - Réaménagement des espaces publics, permettant d'autres usages.
  - Promotion de la cohésion sociale : la création d'un bureau de coordination pour le volontariat vise à accroître l'engagement et la cohésion de la population multiculturelle.
  - Amélioration des relations publiques/marketing du travail bénévole : utilisation de la plateforme de la Conferenza del volontariato sociale ainsi que de la plateforme pour les bénévoles de la ville de Lugano.
  - Création d'une association pour accompagner le projet et coordonner les groupes de volontaires.

## Situation actuelle et prochaines étapes

- La zone située entre la Via Industria-Via Ceresio-Via Maggi est affectée par des développements socio-spatiaux négatifs. On peut observer des approches de ghettoïsation et de manque d'intégration.
- Il n'existe pas de concept global pour promouvoir le travail volontaire. Tant la Conferenza del volontariato sociale que la ville de Lugano et l'association de quartier emploient des bénévoles.
- Le projet implique déjà une coopération entre le Département social de la ville de Lugano, les associations de quartier, la Croix-Rouge, SOS Tessin, ATTE Associazione Ticinese Terza Età, Pro Senectute, Kreiamoci. La Banque Raiffeisen et Bassi Ugo SA du secteur des entreprises ont été sollicités. C'est en cours depuis 1 ans.
- La crise de Corona a retardé le projet. Les activités doivent être modifiées et adaptées à la nouvelle situation. On craint que le quartier autour de la Via Industriale ne s'isole encore plus, que la crise n'ait un impact négatif à long terme (isolement accru, stigmatisation). Le travail doit être repris dans la mesure du possible.

# Lugano Pregassona

[www.lugano.ch/la-mia-citta/identita-e-storia/quartieri/pregassona](http://www.lugano.ch/la-mia-citta/identita-e-storia/quartieri/pregassona)

## Persone di contatto

### Marco Imperadore

Commissione di quartiere di Pregassona, Presidente  
marco.imperadore@gmail.com, 076 500 99 30

### Sophie Maffioli

Associazione Amélie, Vice Presidente  
info@associazioneamelie.ch, 079 270 99 07

## Visione, obiettivi

- Il progetto del Laboratorio Sociale e di Integrazione di Via Industria a Pregassona mira a realizzare la riqualificazione dell'area tra Via Industria-Via Ceresio-Via Maggi, a creare una rete di servizi, a promuovere l'integrazione e una diversa fruizione degli spazi pubblici
  - Rafforzare/vitalizzare l'area.
  - Ristrutturazione di spazi pubblici, permettendo altri usi.
  - Promozione della coesione sociale: creazione di un centro di coordinamento dei volontari per promuovere l'impegno e la coesione della popolazione multiculturale
  - Miglioramento delle relazioni pubbliche/marketing del volontariato: utilizzo della piattaforma della Conferenza del volontariato sociale e della piattaforma per i volontari della città di Lugano.
  - Fondazione di un'associazione per accompagnare il progetto e coordinare i gruppi di volontari.

## Stato attuale e passi successivi

- L'area tra Via Industria-Via Ceresio-Via Maggi è interessata da sviluppi socio-spaziali negativi. Si possono osservare approcci di ghettizzazione e mancanza di integrazione.
- Non esiste un concetto globale per promuovere il volontariato. Sia la Conferenza del volontariato sociale che la Città di Lugano e l'associazione di quartiere si avvalgono di volontari.
- Il progetto prevede già la collaborazione tra il Dipartimento Sociale della Città di Lugano, le associazioni di quartiere, la Croce Rossa, SOS Ticino, ATTE Associazione Ticinese Terza Età, Pro Senectute, Kreiamoci. La Banca Raiffeisen e Bassi Ugo SA del settore commerciale sono molto richieste. E' già in funzione da un anno.
- La crisi di Corona ha ritardato il progetto. Le attività devono essere modificate e adattate alla nuova situazione. Si teme che il quartiere intorno a Via Industriale diventi ancora più isolato, che la crisi abbia un impatto negativo a lungo termine (maggiore isolamento, stigmatizzazione). Il lavoro deve essere ripreso il più possibile.

## **Ansprechperson**

Tiziana Madella  
Leiterin Abteilung Alter, Stadt Mendrisio  
Tiziana.madella@mendrisio.ch, 058 688 33 60/63

## **Vision, Ziele**

- Mendrisio setzt sich für eine Gesellschaft ein, die auf Solidarität, gegenseitigem Respekt und generationenübergreifender Zusammenarbeit beruht. Die Stadt will die Solidarität und das Band zwischen den Bewohnern sowie die Integration der älteren Bevölkerung fördern.
- Analyse der sozialen und freiwilligen Initiativen auf dem Gemeindegebiet. Ausgehend vom Konzept der Wohlfahrtsgemeinschaft werden die Ziele gemeinsam mit den anderen Partnern entwickelt. Durch die Einbeziehung von Quartiervereinen sollen die Bedürfnisse und Ressourcen der einzelnen Quartiere analysiert werden.
- Ziele sind:
  - Förderung von Maßnahmen zur Unterstützung des bürgerschaftlichen Engagements in den Quartieren.
  - Stärkung der sozialen Bindungen, insbesondere in den peripheren Quartieren.
  - Einbeziehung bereits vorhandener Erfahrungen der Freiwilligenarbeit.
  - Erhöhung der Anzahl der Freiwilligen/aktiven Bürger für sehr spezifische Aufgaben.
  - Entwicklung der Projekte „Freiwilligenarbeit in der Nachbarschaft“ und „Aktive Bürgerinnen und Bürger“.
  - Erhöhung des prozentualen Anteils der Arbeit, der für die Koordination von Projekten im Zusammenhang mit Freiwilligen aufgewendet wird.

## **Aktueller Stand und nächste Schritte**

- Das politische Dokument Mendrisio 2030 erkennt die strategische Rolle von Freiwilligenarbeit und Bürgerbeteiligung an. Insbesondere unterstützt und fördert die Stadt die rund bestehenden 100 Vereine.
- Die Stadt unterstützt aktiv die Initiativen von Freiwilligenverbänden und informellen Gruppen, indem sie ihren Mitarbeitern ihre Infrastruktur, Zeit und Beratung zur Verfügung stellt.
- Die Stadt pflegt eine aktive Zusammenarbeit mit lokalen Vereinen (für die verschiedenen Altersgruppen, einschließlich der älteren Menschen) und mit den Quartierkommissionen. Das Amt für Wirtschaftsentwicklung der Stadtverwaltung unterhält regelmäßige Kontakte mit den örtlichen Unternehmen und fördert auch die Zusammenarbeit mit der Abteilung für Sozialpolitik.
- Projekt Engagement lokal: Es wurde eine Projektkoordinierungsgruppe eingerichtet, die sich aus der Fördereinrichtung Antenna sociale und Antenna anziani della Città zusammen mit SACD (Associazione Assistenza e Cura a Domicilio del Mendrisiotto e Basso Ceresio), Pro Senectute, ATTE (Associazione Terza Età), Generazioni e Sinergie und Radix zusammensetzt. Die Gruppe arbeitet gemeinsam an der Definition der Entwicklungsphasen des Projekts. (Phase 1)

- Das erste erweiterte Treffen mit allen Partnern ist für den 30. September geplant. Das Ziel des Treffens wird sein: das gegenseitige Kennenlernen der Partner zu fördern, die Ziele, das Mandat und die Perspektiven des Aufrufs zu skizzieren und zu teilen, den Stand und den Projektentwicklungsprozess zu präsentieren. (Phase 2)
- Ein Teil der Phase 3 ist ebenfalls im Gange: Die mit der Entwicklung einer Analyse des Territoriums verbunden ist: die Umfrage, die vom SAS (Servizio anziani soli), einem Dienst, der Teil der Antenne für ältere Menschen ist, durchgeführt wurde, ist abgeschlossen. Alle alleinlebenden Menschen ab dem 70. Lebensjahr wurden eine über soziale Kontakte, Gesundheitszustand und Unterstützungsbedarf befragt. Gleichzeitig wurde auch der SAS-Dienst vorgestellt.
- Es ist geplant, alle Partnern des E.L.-Projekts und ihre Kontakte mit Hilfe eines halb-strukturierten Fragebogens zu den Themen Freiwilligenarbeit, Bedarf der Nutznießer, Förderung der aktiven Teilnahme zu befragen. Diese Erhebungen werden es zusammen mit anderen laufenden Forschungen ermöglichen, den Untersuchungsbereich (Ältere, Familie, Freiwillige, Vereine) besser zu definieren und Hypothesen bezüglich der territorialen Besonderheit zu formulieren. Die Koordinierungsgruppe arbeitet an der Entwicklung des Fragebogens.
- Gleichzeitig arbeiten die Antenna sociale und Antenna anziani della Città mit einigen informellen Gruppen und gemeinnützigen Vereinigungen an Mikroprojekten in der Nachbarschaft.

## Mendrisio

[www.mendrisio.ch](http://www.mendrisio.ch)

### persona di contatto

**Tiziana Madella**

Leiterin des Sektors, Amt für soziale Sicherheit (Abteilung Sozialpolitik Mendrisio), Tiziana. [madella@mendrisio.ch](mailto:madella@mendrisio.ch), 058 688 33 60/63

### Visione, obiettivi

- Mendrisio si impegna per una società basata sulla solidarietà, sul rispetto reciproco e sulla cooperazione intergenerazionale. La città vuole promuovere la solidarietà e il legame tra i residenti e l'integrazione della popolazione anziana.
- Analisi delle iniziative sociali e di volontariato nel territorio comunale. Sulla base del concetto di Welfare Community, gli obiettivi saranno sviluppati insieme agli altri partner. Coinvolgendo le associazioni di quartiere, si analizzano le esigenze e le risorse dei singoli quartieri.

- Promozione di misure di sostegno all'impegno dei cittadini nei quartieri.
- Rafforzamento dei legami sociali, soprattutto nei quartieri periferici.
- Valorizzazione delle esperienze di volontariato già in atto.
- Implementazione del numero di volontari/cittadini attivi per compiti molto specifici.
- Sviluppo del progetto „Volontariato di prossimità“ e “Cittadini attivi”
- Aumento della % lavorativa da dedicare al coordinamento di progetti relativi al volontariato

## Stato attuale e passi successivi

- Nel documento politico Mendrisio 2030 si riconosce il ruolo strategico del volontariato e della partecipazione della cittadinanza. In particolare la Città sostiene ed incentiva le circa 100 associazioni presenti sul territorio.
- La città sostiene attivamente le iniziative delle associazioni di volontariato e i gruppi informali mettendo a disposizione le proprie infrastrutture, tempo e consulenza dei propri dipendenti.
- La città mantiene una collaborazione attiva con le associazioni locali del territorio (per i diversi target di età, tra cui gli anziani) e con le commissioni di quartiere. L'Ufficio Sviluppo Economico del Comune mantiene contatti regolari con le imprese della zona e promuove anche la collaborazione con il Dicastero politiche sociali.
- Progetto Engagement Local: è stato istituito un gruppo di coordinamento del progetto, cabina di regia, composto dall'ente promotore Antenna sociale e Antenna anziani della Città insieme a SACD (Associazione Assistenza e Cura a Domicilio del Mendrisiotto e Basso Ceresio), Pro Senectute, ATTE (Associazione Terza Età), Generazioni e Sinergie e Radix. Il gruppo sta lavorando insieme per definire le fasi di sviluppo del progetto. FASE 1
- Il 30 settembre è previsto il primo incontro allargato con tutti i partner. L'obiettivo dell'incontro sarà quello di: favorire la conoscenza reciproca dei partner, delineare e condividere obiettivi, mandato e prospettive del bando, presentare la cabina di regia e il processo di sviluppo del progetto. FASE 2
- E' inoltre in atto una parte della FASE 3 legata allo sviluppo di un'analisi conoscitiva del territorio: si è da poco conclusa l'indagine svolta dal SAS (Servizio anziani soli), servizio che rientra nell'antenna anziani. È stata effettuata un'indagine su tutte le persone che vivono sole a partire dai 70 anni sui contatti sociali, lo stato di salute e il bisogno di sostegno. Durante l'indagine è stato inoltre presentato il servizio SAS.
- Si prevede lo sviluppo di un questionario semi-strutturato da sottoporre a tutti i partner del progetto E.L. e ai propri contatti riguardante i temi del volontariato, bisogno dei beneficiari, promozione della partecipazione attiva. Queste indagini, insieme ad altre ricerche in corso, permetteranno di definire meglio il campo di indagine (Anziani, familiari, Volontari, Associazioni) e di formulare ipotesi legate alla peculiarità territoriale. La cabina di regia sta lavorando allo sviluppo del questionario.
- Contestualmente l'antenna sociale e l'antenna anziani stanno lavorando a delle micro-progettualità di quartiere con alcuni gruppi informali e con associazioni no profit.

## Personne de contact

### Tiziana Madella

Chef de secteur, Bureau de la sécurité sociale (Département de la politique sociale de Mendrisio),  
tiziana.madella@mendrisio.ch, 058 688 33 60/63

## Visions, objectifs

- Mendrisio s'engage pour une société basée sur la solidarité, le respect mutuel et la coopération intergénérationnelle. La ville veut promouvoir la solidarité et le lien entre les habitant-e-s et l'intégration de la population âgée.
- L'analyse des initiatives sociales et volontaires sur le territoire municipal. En partant du concept de communauté de bien-être, les objectifs sont développés avec les autres partenaires. En impliquant les associations de quartier, les besoins et les ressources de chaque quartier seront analysés.
- Les objectifs sont les suivants :
  - Promotion de mesures visant à soutenir l'engagement civique dans les quartiers.
  - Renforcer les liens sociaux, en particulier dans les quartiers périphériques.
  - Inclusion des expériences de bénévolat déjà existantes.
  - Augmenter le nombre de volontaires/citoyens actifs pour des tâches très spécifiques.
  - Développement des projets „Volontariat de quartier“ et „Citoyens actifs“.
  - Augmenter le pourcentage de travail consacré à la coordination des projets liés au volontariat.

## Situation actuelle et prochaines étapes

- Le document politique Mendrisio 2030 reconnaît le rôle stratégique du volontariat et de la participation civique. En particulier, la ville soutient et promeut les quelque 100 associations qui existent.
- La ville soutient activement les initiatives des associations bénévoles et des groupes informels en mettant à la disposition de son personnel des infrastructures, du temps et des conseils.
- La ville entretient une coopération active avec les associations locales (pour les différentes tranches d'âge, y compris les personnes âgées) et avec les commissions de quartier. Le bureau de développement économique de l'administration municipale entretient des contacts réguliers avec les entreprises locales et encourage également la coopération avec le département de la politique sociale.
- Projet d'engagement local : un groupe de coordination du projet a été créé, composé de l'Antenne sociale et de l'Antenne anziani della Città, ainsi que de la SACD (Associazione Assistenza e Cura a Domicilio del Mendrisiotto e Basso Ceresio), Pro Senectute, ATTE (Associazione Terza Età), Generazioni e Sinergie et Radix. Le groupe travaille ensemble pour définir les phases de développement du projet. (PHASE 1)



- La première réunion avec tous les partenaires est prévue pour le 30 septembre 2020. L'objectif de la réunion sera de promouvoir la compréhension mutuelle entre les partenaires, d'exposer et de partager les objectifs, le mandat et les perspectives de l'appel, de présenter l'état d'avancement et le processus de développement du projet. (PHASE 2)
- Une partie de la phase 3 est également en cours : elle est liée au développement d'une analyse du territoire : l'enquête menée par le SAS (Servizio anziani soli), un service qui fait partie de l'Antenne pour les personnes âgées, est terminée. Toutes les personnes vivant seules, à partir de 70 ans, ont été interrogées sur leurs contacts sociaux, leur état de santé et leurs besoins de soutien. Le service SAS a également été présenté au même moment.
- Il est prévu d'interroger tous les partenaires du projet E.L. et leurs contacts au moyen d'un questionnaire semi-structuré sur les sujets du volontariat, des besoins des bénéficiaires, de la promotion de la participation active. Ces enquêtes, ainsi que d'autres recherches en cours, permettront de mieux définir le domaine d'étude (personnes âgées, famille, bénévoles, associations) et de formuler des hypothèses sur la spécificité territoriale. Le groupe de coordination travaille à l'élaboration du questionnaire.
- En même temps, l'Antenne sociale et l'Antenne anziani della Città travaillent sur des micro-projets dans le quartier avec quelques groupes informels et associations à but non lucratif.

## Ansprechperson

### **Dominik Burkhardt**

Stadtrat, Vorsteher Ressort Soziales und Gesundheit Stadt Rheinfelden

dominik.burkhardt@rheinfelden.ch, 078 711 01 22

## Vision, Ziele

### Vision

- Freiwillige Engagement erzielt konkrete und sichtbare Wirkung, kommt den Bewohnenden und den Gästen von Rheinfelden zugute, stärkt den gesellschaftlichen Zusammenhalt, bietet Unterstützung für diejenigen, die dies benötigen, und ist für die freiwillig Tätigen sinnstiftend, bringt sie persönlich weiter und wird wertgeschätzt.
- Es herrscht ein inspirierendes, motivierendes und unterstützendes Umfeld für freiwilliges Engagement.
- Der Wirtschaft kommt bezüglich Rahmenbedingungen und Motivation eine entscheidende Rolle zu, weshalb sie forciert einzubinden ist.

### Zielsetzungen für die Förderphase

- Erarbeitung eines Konzepts für freiwilliges Engagement, getragen von den drei Sektoren Staat, Zivilgesellschaft und Wirtschaft.
- Schaffung von dauerhaft tragfähigen Strukturen (namentlich einer organisationsübergreifenden Stelle und eines sektorübergreifenden Netzwerks) und eines Aussenauftritts. Zielsetzung dabei ist es, Freiraum, Infrastruktur und Unterstützung für die Weiterentwicklung bestehenden Engagements und für die Entwicklung und Umsetzung neuer Ideen zu schaffen.
- Klarheit über umzusetzende resp. weiterzuführende Konzeptteile und Vorhaben/Ergebnisse.
- Generierung von zusätzlichen Finanzmitteln zusätzlich zum Förderbeitrag und zum städtischen Beitrag.

## Aktueller Stand und nächste Schritte

- Gemeinderat und Verwaltung erarbeiteten im 2018 das Leitbild 2040 der Stadt Rheinfelden. Es enthält die Vision einer «engagierten Bevölkerung». Freiwilligenarbeit ist im Legislaturprogramm 2018 - 2021 verankert.
- Eine Arbeitsgruppe der Sozialkommission erarbeitete die Bewerbung und einen Projektauftrag. Sie bleibt federführend, bis die Projektorganisation besetzt und operativ ist.
- Nebst Akteuren der drei Sektoren sollen beratend Fachstellen und Fachpersonen eingebunden werden. Gespräche hatten Ende 2019 stattgefunden und Zusagen sind spontan erfolgt. Allerdings verfloss seither ein inaktives Dreivierteljahr - aufgrund des Bremsers durch Corona und der erforderlichen vorgängigen Erarbeitung und Genehmigung des Projektauftrags.
- Der Projektauftrag wurde vom Gemeinderat am 17.08.2020 genehmigt und mit ihm die

Fördervereinbarung. Damit sind die Ressourcen für die Förderphase minimal gesichert.

- Im September 2020 erfolgt die lokale Kommunikation des Förderprojekts, Start Absprachen.
- Bis Ende 2020 wird die Projektorganisation aufgebaut.
- Anfang 2021 soll die Projektstelle (Mitarbeitende/r bei der Stadt) die Arbeit aufnehmen.
- Februar 2021: Auftakt Konzepterarbeitung mit allen Beteiligten.
- Rheinfelden arbeitet gerne mit dem deutschen Rheinfelden zusammen. Dafür besteht auch beim freiwilligen Engagement Potenzial. Per 2021 führen die beiden Städte gemeinsam einen digitalen Dorfplatz ein. Er wird neue Kommunikations- und Vernetzungsmöglichkeiten bieten.

## Rheinfelden

[www.rheinfelden.ch](http://www.rheinfelden.ch)

### Personne de contact

Dominik Burkhardt, conseiller municipal, chef du département des affaires sociales et de la santé, Ville de Rheinfelden  
[dominik.burkhardt@rheinfelden.ch](mailto:dominik.burkhardt@rheinfelden.ch), 078 711 01 22

### Visions, objectifs

Vision :

- L'engagement volontaire produit des effets concrets et visibles, profite aux habitant-e-s et aux hôtes de Rheinfelden, renforce la cohésion sociale, offre un soutien à ceux/celles qui en ont besoin, et est significatif, se développe personnellement et est apprécié par ceux/celles qui s'engagent bénévolement.
- L'environnement est inspirant, motivant et favorable au travail bénévole.
- L'économie joue un rôle décisif en termes de conditions cadres et de motivation, c'est pourquoi elle doit être fortement encouragée à s'impliquer.

Objectifs pour la phase de financement :

- Concept de volontariat, soutenu par les trois secteurs du gouvernement, de la société civile et des entreprises
- Création de structures durables (en particulier une unité interorganisationnelle et un réseau intersectoriel) et d'une présence extérieure dans le but de créer un champ d'action, une infrastructure et un soutien pour le développement des engagements existants et pour l'élaboration et la mise en œuvre de nouvelles idées
- Clarté sur les parties du concept à mettre en œuvre ou à poursuivre, ainsi que sur les intentions et les résultats
- Génération de ressources financières supplémentaires en plus de la contribution au financement et de la contribution de la ville

## Situation actuelle et prochaines étapes

- En 2018, le conseil municipal et l'administration ont développé le modèle 2040 pour la ville de Rheinfelden. Il contient la vision d'une „population engagée“. Le travail bénévole est ancré dans le programme législatif 2018 - 2021.
- Un groupe de travail de la Commission sociale a élaboré la demande et une mission de projet. Il restera en charge jusqu'à ce que l'organisation du projet soit dotée en personnel et opérationnelle.
- En plus des acteurs/-trices des trois secteurs, des bureaux spécialisés et des expert-e-s doivent être impliqués à titre consultatif. Les discussions ont eu lieu à la fin de 2019 et des engagements ont été pris spontanément. Cependant, les derniers trois quarts d'année se sont écoulés sans activité - en raison du ralentissement causé par Corona et de la nécessité de préparer et d'approuver l'ordre de projet à l'avance.
- L'ordre de projet a été approuvé par le conseil municipal le 17.08.2020 et avec lui l'accord de financement. Cela signifie que les ressources pour la phase de financement ont été garanties au minimum.
- En septembre 2020, la communication locale du projet de financement aura lieu, début des préparatifs.
- L'organisation du projet sera mise en place d'ici la fin de l'année 2020.
- Début 2021, le bureau de projet (employé de la ville) devrait commencer à travailler.
- Février 2021 : Début de l'élaboration du concept avec tous les participant-e-s.
- Rheinfelden est heureux de collaborer avec le Rheinfelden allemand. Il existe également un potentiel d'apprentissage mutuel et d'activités communes dans le domaine de l'engagement volontaire. Les deux villes ont décidé d'introduire la „place du village numérique“. Il sera lancé au début de l'année 2021.

## Rheinfelden

[www.rheinfelden.ch](http://www.rheinfelden.ch)

### Persona di contatto

#### **Dominik Burkhardt**

consigliere comunale, capo del dipartimento degli affari sociali e della sanità, Città di Rheinfelden

[dominik.burkhardt@rheinfelden.ch](mailto:dominik.burkhardt@rheinfelden.ch), 078 711 01 22

### Visione, obiettivi

Visione:

- L'impegno volontario produce effetti concreti e visibili, avvantaggia i residenti e gli ospiti di Rheinfelden, rafforza la coesione sociale, offre sostegno a chi ne ha bisogno, è significativo, aiuta al sviluppo personale dei volontari e viene apprezzato.

- C'è un ambiente stimolante, motivante e di sostegno per l'impegno volontario.
- L'economia svolge un ruolo decisivo in termini di condizioni quadro e di motivazione, ed è per questo che deve essere fortemente incoraggiata a partecipare.

Obiettivi per la fase di promozione:

- Sviluppo di un concetto d'impegno volontario, sostenuto dai tre settori del governo, della società civile e dell'economia.
- Creazione di strutture sostenibili in modo permanente (vale a dire un'unità interorganizzativa e una rete intersettoriale) e di una presenza esterna con l'obiettivo di fornire spazio libero, infrastrutture e supporto per l'ulteriore sviluppo degli impegni esistenti e per lo sviluppo e la realizzazione di nuove idee.
- Chiarezza su parti del concetto e progetti/risultati da realizzare rispettivamente da portare avanti.
- Generazione di risorse finanziarie aggiuntive oltre al contributo di promozione e al contributo municipale.

### **Stato attuale e passi successivi**

- Nel 2018 il consiglio comunale e l'amministrazione hanno elaborato il modello 2040 per la città di Rheinfelden. Contiene la visione di una „popolazione impegnata“. Il volontariato è ancorato al programma legislativo 2018 - 2021.
- Un gruppo di lavoro della Commissione sociale ha elaborato l'applicazione e l'incarico di progetto. Rimane in carica fino a quando l'organizzazione del progetto non sarà operativa e dotata di personale.
- Oltre agli attori dei tre settori, le agenzie specializzate e gli esperti devono essere coinvolti in una funzione di consulenza. Le discussioni si sono svolte alla fine del 2019 e gli impegni sono stati presi spontaneamente. Da allora, tuttavia, sono trascorsi tre quarti di un anno senza che sia stata intrapresa alcuna azione - a causa del rallentamento causato da Corona e della necessità di preparare e approvare in anticipo l'incarico del progetto.
- L'incarico del progetto è stato approvato dal consiglio comunale il 17.08.2020 e con esso la convenzione di finanziamento. Ciò significa che le risorse per la fase di promozione sono state garantite al minimo.
- Nel settembre 2020 avrà luogo la comunicazione locale del progetto di promozione, inizio degli accordi.
- Entro la fine del 2020 sarà istituita l'organizzazione del progetto.
- All'inizio del 2021, l'ufficio di progetto (dipendenti della città) dovrebbe iniziare a lavorare.
- Febbraio 2021: Inizio dello sviluppo del concetto con tutte le parti coinvolte.
- A Rheinfelden piace lavorare insieme ai Rheinfelden tedeschi. C'è anche un potenziale per l'apprendimento reciproco e le attività congiunte nell'ambito dell'impegno volontario. Entrambe le città hanno deciso di introdurre la piazza del villaggio digitale. Sarà lanciato all'inizio del 2021.

# Sierre/Sion Lab 2030 - Fabrique(s) à entreprendre

www.sierre.ch, www.sion.ch

## Ansprechpersonen

### Eric Nanchen

Direktor des FDDM (Fondation pour le développement durable des régions de montagne / Stiftung zur nachhaltigen Entwicklung der Bergregionen)  
eric.nanchen@fddm.vs.ch, 027 607 10 85, 079 637 68 76

Projektgruppe

### Olivier Salamin

Stadtrat und Vizepräsident der Stadt Sierre, Direktor OSC Sàrl Consulting, Generalsekretär - RRASA.

### Gilles Chabre

Professor für Arbeits- und Wirtschaftssoziologie, seit 20 Jahren unabhängiger Berater (Begleitung der Stadt St-Etienne, verschiedene territoriale Projekte im Kanton Wallis).

### Philippe Frossard

Begleiter der Wiedereingliederung von Arbeitssuchenden in den Arbeitsmarkt, kantonaler Koordinator der RAV, seit seiner Pensionierung: Aktivitäten im Freiwilligensektor (<http://www.tablesdurhone.ch/>)

Herr Nanchen ist die Kontaktperson für administrative Angelegenheiten. Die Projektgruppe dient als Lenkungsausschuss und versteht sich als Kollektiv.

Das Projekt im Rahmen von engagement lokal ist eine Zusammenarbeit zwischen den Projekten Lab 2030 (Kanton) und Fabrique(s) à entreprendre (Sierre).

## Visionen, Ziele

- Bessere Nutzung der Potenziale der Region durch Bündelung der Ressourcen
- Gemeinschaft/Kollektiv im Mittelpunkt, Förderung der Koordination auf regionaler Ebene
- Unternehmertum und nachhaltige Entwicklung sind wichtige Stichworte (Agenda 2030, Ziel 17 ODD)
- Das Projekt „Lab 2030 - Fabrik(en) zum Unternehmertum“ hat 5 Ziele:
  - 1. Bündelung und Zusammenführung unternehmerischer Praktiken und Initiativen, unabhängig von ihrer Form, die die Nachhaltigkeit eines bestimmten Gebietes fördern.
  - 2. Begleitung und Unterstützung der nachhaltigen unternehmerischen Praktiken und Initiativen, die in den Territorien vorhanden sind, und Entwicklung derjenigen von morgen.
  - 3. Hilfe bei der Entwicklung innovativer Lösungen zwischen unternehmerischen Praktiken und Initiativen zur Förderung ihrer Aktionen.
  - 4. Erhöhung der territorialen Attraktivität durch die erzeugte Dynamik.
  - 5. Förderung des Wissens und der Anerkennung des Handelns der Unternehmer im Bereich der nachhaltigen Entwicklung in der Bevölkerung und bei den Verwaltungsakteuren.
- Es soll ein Bericht erstellt werden, dass die Erfahrungen der aktuellen Krise sammelt, um diese für die Aktiven und die Politik in der Region zur Verfügung zu stellen.

## Aktueller Stand und nächste Schritte

- Besonderheit des Projekts ist die übergreifende und interkommunale Zusammenarbeit: Stadt, Kanton, FDDM.
- Die Gesundheitskrise hat die Zielstellungen verändert bzw. neue Zeile hervorgebracht.
- Videokonferenzen werden zu Koordinierungszwecken durchgeführt.
- Zur Erstellung des Berichtes soll bis Ende 2020 eine Befragung durchgeführt und ausgewertet werden, die Antworten auf folgende Fragen gibt:
  - Welche spontanen, selbstorganisierten, selbstverwalteten Initiativen wurden ergriffen, um die Bedürfnisse der Bevölkerung zu befriedigen?
  - Mit welchen Schwierigkeiten hatten diese Initiativen zu kämpfen? Wie wurden sie überwunden?
  - Auf welche Mittel und Ressourcen haben sich bei der Durchführung ihrer Aktionen verlassen?
  - Welches sind die wichtigsten Lehren aus dieser Krisensituation?
  - Welche Vorschläge gibt es, um ein nachhaltiges Wallis aufzubauen, um die 17 Ziele der Vereinten Nationen für 2030 zu erreichen?

## Sierre/Sion Lab 2030 - Fabrique(s) à entreprendre

[www.sierre.ch](http://www.sierre.ch), [www.sion.ch](http://www.sion.ch)

### Personnes de contact

#### Eric Nanchen

Directeur de la FDDM (Fondation pour le développement durable des régions de montagne)  
eric.nanchen@fddm.vs.ch, 027/607 10 85, 079 637 68 76

Groupe de projet

#### Olivier Salamin

conseiller et vice-président de la ville de Sierre, directeur OSC Sàrl Consulting, secrétaire général - RRASA.

#### Gilles Chabre

Professeur de sociologie du travail et de sociologie économique, consultant indépendant depuis 20 ans (assistance à la ville de St-Etienne, divers projets territoriaux dans le canton du Valais).

#### Philippe Frossard

Accompagnateur de la réinsertion des demandeurs d'emploi sur le marché du travail, coordinateur can-tonal du RAV, depuis sa retraite : activités dans le secteur associatif (<http://www.tablesdurhone.ch/>)

M. Nanchen est la personne de contact pour les questions administratives. Le groupe de projet sert de comité de pilotage et se considère comme un collectif.

Le projet dans le cadre de l'engagement local est une collaboration entre les projets Lab 2030 (canton) et Fabrique(s) à entreprendre (Sierre).

## Visions, objectifs

- Meilleure utilisation du potentiel de la région par la mise en commun des ressources
- Une approche communautaire/collective, favorisant la coordination au niveau régional
- L'esprit d'entreprise et le développement durable sont des mots-clés importants (Agenda 2030, Objectif 17 ODD)
- Le projet „Lab 2030 - fabriques pour l'entrepreneuriat“ a 5 objectifs :
  - 1. la mise en commun et le regroupement des pratiques et initiatives entrepreneuriales, quelle que soit leur forme, qui favorisent la durabilité d'un territoire donné
  - 2. accompagner et soutenir les pratiques et initiatives entrepreneuriales durables qui existent dans les territoires et développer celles de demain.
  - 3. aider à développer des solutions innovantes entre les pratiques entrepreneuriales et les initiatives visant à promouvoir leurs actions.
  - 4. accroître l'attractivité des territoires par la dynamique générée.
  - 5. promouvoir la connaissance et la reconnaissance des actions des entrepreneurs dans le domaine du développement durable auprès de la population et des acteurs administratifs.
- Un livre blanc sera préparé pour recueillir les expériences de la crise actuelle afin de les mettre à la disposition des partis actifs et politiques de la région.

## Situation actuelle et prochaines étapes

- Une particularité du projet est la coopération transversale et intercommunale : ville, canton, FDDM.
- La crise sanitaire a modifié les objectifs ou créé de nouvelles lignes.
- Les vidéoconférences sont utilisées à des fins de coordination.
- Afin de préparer le Livre blanc, une enquête doit être menée et évaluée d'ici la fin de 2020 pour fournir des réponses aux questions suivantes :
  - Quelles initiatives spontanées, auto-organisées et autogérées ont été prises pour répondre aux besoins de la population ?
  - Quelles difficultés ces initiatives ont-elles rencontrées ? Comment ont-elles été surmontées ?
  - Sur quels moyens et ressources ont-ils compté pour mener à bien leurs actions ?
  - Quels sont les principaux enseignements tirés de cette situation de crise ?
  - Quelles sont les propositions pour construire un Valais durable afin d'atteindre les 17 objectifs des Nations Unies pour 2030 ?



# Sierre/Sion Lab 2030 - Fabrique(s) à entreprendre

www.sierre.ch, www.sion.ch

## Personnes de contact

### Eric Nanchen

Direttore della FDDM (Fondation pour le développement durable des régions de montagne/  
Fondazione per lo sviluppo sostenibile delle regioni di montagna )  
eric.nanchen@fddm.vs.ch, 027/607 10 85, 079 637 68 76

Gruppo di progetto

### Olivier Salamin

Consigliere e Vicepresidente della Città di Sierre, Direttore OSC Sàrl Consulting, Segretario Generale - RRASA.

### Gilles Chabre

Professore di sociologia del lavoro e di sociologia economica, consulente indipendente per 20 anni (assistenza alla città di St-Etienne, diversi progetti territoriali nel canton Vallese).

### Philippe Frossard

Accompagnare il reinserimento nel mercato del lavoro delle persone in cerca di lavoro, coordinatore cantonale del RAV, dopo il suo pensionamento: attività nel settore del volontariato (<http://www.tablesdurhone.ch/>)

Il signor Nanchen è la persona di contatto per le questioni amministrative. Il gruppo di progetto funge da comitato direttivo e si considera un collettivo.

Il progetto nell'ambito del impegno sociale è una collaborazione tra i progetti Lab 2030 (cantone) e Fabrique(s) à entreprendre (Sierre).

## Visioni, obiettivi

- Usare meglio il potenziale della regione mettendo in comune le risorse
- Mettere in centro il comunitario/il collettivo, promozione del coordinamento a livello regionale
- Imprenditorialità e sviluppo sostenibile sono parole chiave importanti (Agenda 2030, Obiettivo 17 ODD)
- Il progetto „Lab 2030 - Fabbrica(e) per l'imprenditorialità“ ha 5 obiettivi:
  - 1. Mettere in comune e riunire pratiche e iniziative imprenditoriali, in qualsiasi forma, che promuovano la sostenibilità di un determinato territorio
  - 2. Accompagnare e sostenere le pratiche e le iniziative imprenditoriali sostenibili che esistono nei territori e sviluppare quelle di domani.
  - 3. Aiutare a sviluppare soluzioni innovative tra pratiche imprenditoriali e iniziative per promuovere le loro azioni.
  - 4. Aumentare l'attrattività territoriale attraverso le dinamiche generate.
  - 5. Promuovere la conoscenza e il riconoscimento delle azioni degli imprenditori nel campo dello sviluppo sostenibile tra la popolazione e gli attori amministrativi.
- Verrà prodotto un Libro bianco per raccogliere le esperienze della crisi attuale, al fine di metterle a disposizione degli attori attivi e della politica della regione.

## Stato attuale e passi successivi

- Una particolarità del progetto è la cooperazione trasversale e intercomunale: città, cantone, FDDM.
- La crisi sanitaria ha cambiato gli obiettivi risp. ha creato degli nuovi obiettivi.
- Le videoconferenze sono utilizzate a scopo di coordinamento.
- Per la produzione del Libro bianco, entro la fine del 2020 sarà condotta e valutata un'indagine per fornire risposte alle seguenti domande:
  - Quali iniziative spontanee, auto-organizzate e autogestite sono state prese per soddisfare i bisogni della popolazione?
  - Quali difficoltà hanno incontrato queste iniziative? Come sono stati superati?
  - Su quali mezzi e risorse si sono affidati per la realizzazione dei suoi azioni?
  - Quali sono i principali insegnamenti tratti da questa situazione di crisi?
  - Quali sono le proposte per costruire un Vallese sostenibile al fine di raggiungere i 17 obiettivi delle Nazioni Unite per il 2030

## **Ansprechpersonen**

Lea Guillaumot  
Beauftragte für Beschäftigung, Gemeinde Vernier  
l.guillaumot@vernier.ch, 022 306 06 70

Florian Kettenacker  
Abteilungsleiter für sozialen Zusammenhalt  
f.kettenacker@vernier.ch

## **Vision, Ziele**

- Ziel des Projekts ist es, ein Mentoringprogramm einzurichten, dass die Mitarbeiter der Partnerunternehmen, die Mentoren, und die Nutzer des Dienstes für sozialen Zusammenhalt der Stadt Vernier, die Mentees, zusammenbringt. Genauer gesagt zielt dieses Mentorenprogramm darauf ab, den Erfolg der jungen Verniolans, der Mentees, durch einen Erfahrungsaustausch mit den Mentoren zu fördern.
- Die Mentoren unterstützen die Mentees in der Phase der Ausbildungs-/Arbeitsvermittlungssuche. Sie fungieren als Ressourcenpersonen für die Mentees. Sie bringen ihre Lebens- und Arbeitserfahrung ein, um eine persönliche Beziehung zu den Mentees aufzubauen. Sie sprechen darüber, was bei der Arbeitssuche wichtig ist, und nehmen dabei eine offene und einfühlsame Haltung ein.

## **Aktueller Stand und nächste Schritte**

- Bürgerbeteiligung und Freiwilligenarbeit haben in Vernier eine lange Tradition.
- Das Departement für sozialen Zusammenhalt hat bereits eine Reihe konkreter Projekte mit Unternehmen in der Stadt durchgeführt. Insbesondere durch die privilegierten Beziehungen, die von der Beschäftigungsdelegation und dem Wirtschaftsstadtrat (zuständig für Wirtschaftsbeziehungen) entwickelt wurden.
- Das Interesse an diesem Programm wurde von Arbeits- und Ausbildungsplatzsuchenden, die von der Beschäftigungsdelegation der Stadt Vernier begleitet wurden, bestätigt.
- Zur Strukturierung des Projekts wurden zahlreiche Kontakte geknüpft und Recherchen durchgeführt. Es wurden Präsentationsbroschüren und Schulungsmaterial für Mentoren und Mentees erstellt.
- Der nächste Schritt besteht darin, Unternehmen davon zu überzeugen, Partner des Projekts zu werden.
- Die Corona-Krise hat zu Verzögerungen des Projekts geführt. Aufgrund der Krise haben andere Themen Priorität erhalten.
- Es wird nach Beispielen für Mentoringprogramme in anderen Städten gesucht, um auf diesen Erfahrungen aufzubauen. Eine Konferenz für Mentoren, die von einer Organisation organisiert wird, die bereits über ein solches Programm verfügt, ist geplant (um von dieser Erfahrung zu profitieren).

## Personnes de contact

### Léa Guillaumot

Déléguée à l'Emploi, Service de la Cohésion Sociale  
l.guillaumot@vernier.ch, 022 306 06 70

### Florian Kettenacker

Chef de département (pour la cohésion sociale)  
f.kettenacker@vernier.ch

## Visions, objectifs

- L'objectif du projet est de mettre en place un programme de mentorat mettant en relation des employés d'entreprises partenaires, les mentors, et des usagers du service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier, les mentorés. Plus précisément, ce programme de mentorat a pour but de favoriser la réussite de jeunes verniolans, les mentorés, au travers d'un partage d'expériences avec les salariés de l'entreprise partenaire, les mentors.
- Les mentors soutiennent les mentorés durant la phase de recherche de place de formation/d'emploi. Ils constituent des personnes-ressources à l'égard des mentorés. Ils apportent leur expérience de vie et de travail afin de nouer une relation citoyenne avec les mentorés. Ils parlent de ce qui est important pour trouver une place de travail, ceci tout en adoptant une attitude d'ouverture et empreinte d'empathie.

## Situation actuelle et prochaines étapes

- La participation civique et le bénévolat ont une longue tradition à Vernier.
- Le département de la cohésion sociale a déjà réalisé un certain nombre de projets spécifiques avec des entreprises de la Ville. Notamment à travers des liens privilégiés développés par la Délégation à l'Emploi et le Conseiller aux Entreprises de la Ville (en charge des relations économiques).
- Un intérêt pour ce programme a été confirmé par les personnes en recherche d'emploi ou de formation accompagnés par la délégation à l'emploi de la ville de Vernier.
- L'étape suivante consiste à convaincre les entreprises de devenir partenaires du projet.
- La crise de Corona a entraîné des retards dans le projet. En raison de la crise, d'autres sujets ont été privilégiés.
- De nombreux contacts ont été pris et des recherches menées pour structurer le projet. Des brochures de présentation et des ressources de formation pour mentors et mentorés ont été créées.
- Des exemples de programmes de mentorat d'autres villes sont recherchés pour tirer profit de cette expérience. Une prochaine conférence organisée par une organisation ayant déjà mis en place un tel programme est prévu auxquels les porteurs du projet mentorat participeront (afin de capitaliser sur cette expérience).

## **Persone di contatto**

### **Lea Guillaumot**

Addetta all'impiego, Comune di Vernier  
l.guillaumot@vernier.ch, 022 306 06 06 70

### **Florian Kettenacker**

Capo Dipartimento (per la coesione sociale)  
f.kettenacker@vernier.ch

## **Visioni, obiettivi**

- L'obiettivo del progetto è quello di creare un programma di mentoring che riunisca i dipendenti delle aziende partner, i mentori e gli utenti del servizio di coesione sociale della città di Vernier, i mentees. In particolare, questo programma di mentoring mira a promuovere il successo dei giovani verniolani, i mentees, attraverso uno scambio di esperienze con i mentori.
- I mentori supportano i mentee nella fase di formazione/impiego. Essi agiscono come persone di risorse per i mentee. Essi contribuiscono con la loro esperienza di vita e di lavoro per creare una relazione personale con i mentee. Parlano di ciò che è importante quando si cerca lavoro e adottano un atteggiamento aperto ed empatico.

## **Stato attuale e passi successivi**

- La partecipazione civica e il volontariato hanno una lunga tradizione a Vernier.
- Il Dipartimento per la coesione sociale ha già realizzato una serie di progetti concreti con le imprese della città. In particolare attraverso i rapporti privilegiati sviluppati dalla Delegazione per il Lavoro e dal Consiglio Comunale Economico (responsabile delle relazioni economiche).
- L'interesse per questo programma è stato confermato da persone in cerca di lavoro e di formazione accompagnate dalla Delegazione per l'occupazione della città di Vernier.
- Per strutturare il progetto sono stati presi numerosi contatti e sono state effettuate ricerche. Sono stati prodotti opuscoli di presentazione e materiale formativo per mentori e mentee.
- Il passo successivo è quello di convincere le aziende a diventare partner del progetto.
- La crisi di Corona ha portato a ritardi nel progetto. A causa della crisi, altre questioni sono state considerate prioritarie.
- Si stanno cercando esempi di programmi di tutoraggio in altre città per costruire su questa esperienza. È prevista una conferenza per i mentori organizzata da un'organizzazione che ha già un tale programma (per beneficiare di questa esperienza).